|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/1/Rev.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  29 July 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят третья сессия**

Женева, 19−23 октября 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Пересмотренная аннотированная предварительная повестка дня восемьдесят третьей сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\* [[3]](#footnote-3)\*\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 09 ч 30 мин 19 октября 2020 года и завершится в 17 ч 30 мин 23 октября 2020 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Соглашение 1998 года — глобальные технические правила ООН: разработка.

3. Соглашение 1997 года — предписания: разработка.

4. Упрощение правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации:

a) деятельность неофициальной рабочей группы по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОС);

b) Правила № 148 ООН (устройства световой сигнализации);

c) Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги);

d) Правила № 150 ООН (светоотражающие устройства).

5. Правила ООН № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света.

6. Правила № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации):

a) предложения по поправкам к поправкам серий 05 и 06;

b) предложения по поправкам новой серии к Правилам № 48 ООН.

7. Другие правила ООН:

a) Правила № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств L3);

b) Правила № 65 ООН (специальные предупреждающие огни);

c) Правила № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств);

d) правила ООН № 98 (фары с газоразрядными источниками света) и 123 (адаптивные системы переднего освещения);

e) Правила № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов).

8. Прочие вопросы:

a) разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства;

b) поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год);

c) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011−2020 годы;

d) устаревшие переходные положения.

9. Новые вопросы и несвоевременно представленные документы.

10. Направления будущей работы GRE.

11. Предварительная повестка дня следующей сессии.

12. Выборы должностных лиц.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/ WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

Из-за вспышки коронавируса сессия была перенесена с 21−24 апреля 2020 года на 19−23 октября 2020 года. Пересмотренная предварительная повестка дня включает все документы, выпущенные в связи с первоначально запланированной сессией, а также новые документы, полученные до истечения крайнего срока представления документации для перенесенной сессии.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/1/Rev.1

2. Соглашение 1998 года — глобальные технические правила ООН: разработка

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), возможно, пожелает возобновить рассмотрение этого вопроса в ожидании новых предложений и спонсоров для разработки глобальных технических правил ООН (ГТП ООН). На предыдущей сессии Председатель напомнил, что GRE ожидает продолжения работы в области автоматизированных/автономных транспортных средств, и в частности решения о том, могут ли их функции световой сигнализации стать предметом рассмотрения в новых ГТП ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/82, пункт 5

3. Соглашение 1997 года — предписания: разработка

GRE рассмотрит новые предложения по поправкам к предписаниям, если таковые будут представлены.

4. Упрощение правил ООН, касающихся освещения и световой сигнализации

a) Деятельность неофициальной рабочей группы по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОС)

GRE будет проинформирована о ходе работы неофициальной рабочей группы по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации (НРГ по УПОC).

b) Правила № 148 ООН (устройства световой сигнализации)

GRE обсудит пересмотренное предложение, представленное экспертами от Франции и Германии, которое допускает использование логотипов изготовителя на внутренней освещающей поверхности сигнального огня. Это предложение представлено вместе с поправкой к Правилам № 48 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/5

GRE предлагается рассмотреть проекты поправок, подготовленные НРГ по УПОC, в целях включения недостающего текста и исправления непреднамеренно допущенных ошибок в Правилах № 148 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/9/Rev.1

c) Правила № 149 ООН (устройства освещения дороги)

GRE рассмотрит предложение, представленное экспертом от Международной группы экспертов по автомобильному освещению и световой сигнализации (БРГ), которое направлено на обеспечение возможности проецирования символов помощи водителю на дорогу перед транспортным средством в качестве части адаптивного луча дальнего света. Это предложение представлено вместе с поправкой к Правилам № 48 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4

GRE предлагается рассмотреть проекты поправок, подготовленные НРГ по УПОC, в целях исправления непреднамеренно допущенных ошибок в Правилах № 149 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/10/Rev.1

GRE рассмотрит предложение эксперта от МАЗМ, допускающее установку адаптивных лучей дальнего света (АЛДС) на транспортных средствах категории L3. Это предложение представлено вместе с предложениями по поправкам к Правилам № 53 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/13/Rev.1

d) Правила № 150 ООН (светоотражающие устройства)

GRE рассмотрит предложение по исправлению приложения 24, которое было подготовлено НРГ по УПОC.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/12/Rev.1

5. Правила ООН № 37 (лампы накаливания), 99 (газоразрядные источники света), 128 (источники света на светоизлучающих диодах) и Сводная резолюция по общей спецификации для категорий источников света

GRE, возможно, пожелает заслушать доклад целевой группы по альтернативным и модифицированным устройствам (ЦГ по АМ) о ходе работы и рассмотрит их предложение о внесении поправки в Сводную резолюцию об общей спецификации категорий источников света (СР.5), в которой вводится новая категория H11/LED/6 альтернативных источников света на светоизлучающих диодах (СИД) для освещения дороги.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/6

GRE предлагается также рассмотреть ряд предложений по поправкам к правилам № 37 и 128 ООН, а также к СР.5, которые предусматривают включение в Правила № 37 ООН сменных источников света на СИД.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/15 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/16 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/17   
неофициальный документ GRE-83-05

GRE рассмотрит предложение по поправкам к СР.5, которое было подготовлено экспертом от БРГ.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/22

GRE, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она приняла требования к альтернативным светодиодным источникам света в Правилах № 149 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/19), но отложила их представление WP.29 и AC.1 с намерением включить их в будущие поправки серии 01 к Правилам № 149 ООН.

6. Правила № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)

a) Предложения по поправкам к поправкам серий 05 и 06

GRE рассмотрит предложение, подготовленное экспертом от Польши, с целью включения ссылки на параметры установки огней освещения регистрационных знаков.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/2

GRE рассмотрит предложение, представленное экспертом от Российской Федерации, в котором уточняются требования к высоте установки фар ближнего света, огня заднего хода и задней противотуманной фары для транспортных средств категории G (предназначенных для использования в условиях бездорожья).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/3

GRE рассмотрит предложение, представленное экспертом от БРГ, которое направлено на обеспечение возможности проецирования символов помощи водителю на дорогу перед транспортным средством в качестве части адаптивного луча дальнего света. Это предложение представлено вместе с поправкой к Правилам № 149 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/4

GRE обсудит пересмотренное предложение, представленное экспертами от Франции и Германии, которое допускает использование логотипов изготовителя на внутренней освещающей поверхности сигнального огня. Это предложение представлено вместе с поправкой к Правилам № 148 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/5

GRE, возможно, пожелает вернуться к предложению эксперта от Германии, допускающему ручное выключение всех устройств освещения в транспортных средствах, используемых органами, отвечающими за поддержание общественного порядка.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/81, пункт 26   
неофициальный документ GRE-82-41-Rev.1  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/14

GRE рассмотрит также предложение НРГ по УПОС, направленное на исправление ошибок и упущений, допущенных в предыдущих поправках.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/24

b) Предложения по поправкам новой серии к Правилам № 48 ООН

GRE рассмотрит предложение, подготовленное НРГ по УПОС с намерением ввести новые требования к регулировке фар, в частности в отношении вертикального наклона по отношению к высоте установки фар ближнего света.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/8/Rev.1

GRE рассмотрит также встречное предложение эксперта от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), направленное на совершенствование требований, касающихся устройства ручной регулировки.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/23

GRE, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение по поправкам новой серии, подготовленное экспертами от специальной группы заинтересованных экспертов, в котором определены условия переключения фар ближнего света и дневных ходовых огней (ДХО) и изменяемой силы света задних огней в зависимости от дорожных условий.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/14

7. Другие правила ООН

a) Правила № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L3)

GRE рассмотрит предложение эксперта от МАЗМ, допускающее установку АЛДС на транспортных средствах категории L3. Это предложение представлено вместе с предложениями по поправкам к Правилам № 149 ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/13/Rev.1

GRE рассмотрит также предложение эксперта от БРГ, направленное на исправление ссылок на определения, содержащиеся в тексте Правил ООН.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/19

b) Правила № 65 ООН (специальные предупреждающие огни)

После обсуждения, состоявшегося на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/82, пункт 38), эксперт от БРГ представил предложение по поправкам, направленное на уточнение определения времени включения для серии вспышек, а также на исправление редакционных ошибок.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/18

GRE напомнит также, что на своей предыдущей сессии она приняла исправления, предложенные БРГ (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/17), но отложила их представление WP.29 и AC.1, с тем чтобы объединить их с результатами обсуждения, отраженными в предыдущем пункте.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/17  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/82, пункт 39

c) Правила № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)

GRE, возможно, пожелает рассмотреть предложение экспертов от Европейской ассоциации производителей сельскохозяйственных машин (СЕМА), направленное на улучшение бокового освещения транспортных средств длиной более 4,6 м и учитывающее асимметричную конструкцию транспортных средств.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/7

GRE рассмотрит также предложение эксперта от БРГ, в котором содержатся ссылки на три новых упрощенных правила № 148, 149 и 150 ООН, а также некоторые исправления.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/21

d) Правила ООН № 98 (фары с газоразрядными источниками света)   
и 123 (адаптивные системы переднего освещения)

GRE рассмотрит предложение о внесении исправлений, представленное НРГ по УПОС.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/11/Rev.1

e) Правила № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов)

GRE рассмотрит предложение по поправкам, представленное НРГ по УПОС, в целях исправления положений об установке для огней ближнего и дальнего света.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/20

8. Прочие вопросы

a) Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства

GRE, возможно, заслушает устное сообщение специального представителя GRE по международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), а также информацию о всех необходимых последующих шагах.

GRE будет проинформирована о ходе работы над электронной базой данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДETA).

Документация: неофициальный документ GRE-83-02

GRE примет к сведению, что на своей сессии в ноябре 2019 года WP.29 настоятельно рекомендовал вспомогательным рабочим группам (РГ) рассмотреть затронутый НРГ по ДЕТА вопрос о применении уникального идентификатора (УИ) вместе с маркировкой и дать указания в отношении дальнейших действий на основе следующих двух вариантов:

* вариант 1: использование УИ и сохранение на детали маркировки и информации об установке;
* вариант 2: использование УИ только на маркировке официального утверждения и обеспечение открытого доступа к карточке сообщения, которая также содержала бы необходимую маркировку для установки.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1149, пункты 65−67

b) Поправки к Конвенции о дорожном движении (Вена, 1968 год)

GRE будет проинформирована о соображениях, высказанных Глобальным форумом по безопасности дорожного движения (WP.1) на его недавней сессии, а также о контактах между GRE и WP.1 по общим вопросам, в частности о требованиях, касающихся сигнализации для автоматизированных/автономных транспортных средств.

c) Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения на 2011−2020 годы

GRE будет предложено обменяться мнениями и обсудить национальные и международные тенденции в области безопасности дорожного движения, освещения и световой сигнализации.

d) Устаревшие переходные положения

GRE предлагается рассмотреть документ для обсуждения, представленный экспертами от Италии и Нидерландов.

Документация: неофициальный документ GRE-80-06

9. Новые вопросы и несвоевременно представленные документы

GRE, возможно, рассмотрит также новые вопросы и/или документы, которые были получены после передачи на перевод пересмотренной аннотированной предварительной повестки дня.

10. Направления будущей работы GRE

GRE рассмотрит свою возможную будущую деятельность, включая требования к сигнализации для автоматизированных/автономных транспортных средств.

11. Предварительная повестка дня следующей сессии

GRE, возможно, пожелает дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии.

12. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) GRE изберет Председателя и заместителя Председателя для сессий, запланированных на 2021 год. Договаривающимся сторонам предлагается выдвигать кандидатов, в частности поскольку нынешний Председатель GRE проинформировал секретариат о том, что он больше не будет выставлять свою кандидатуру на выборах.

1. \* Из-за вспышки коронавируса сессию не удалось провести в первоначально запланированные сроки 21−24 апреля 2020 года и она была перенесена на 19−23 октября 2020 года. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК (www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gre/gre2020.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grе@unece.org) или по факсу   
   (+41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную Систему официальной документации (СОД) на следующем веб-сайте: <https://documents.un.org>/. [↑](#footnote-ref-2)
3. \*\*\* Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью системы регистрации на веб-сайте ЕЭК (<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=oUBxHB>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 74323). Карту Дворца Наций и другую полезную информацию см. по адресу <http://www.unece.org/meetings/practical.html>. [↑](#footnote-ref-3)